




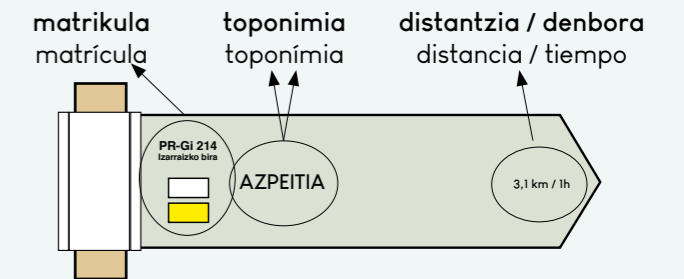




### ARAUAK / NORMAS

-  Saiatu mendira bakarrik ez joaten  
Intenta no ir nunca solo al monte
-  Txakurrak beti lotuta eraman  
Los perros siempre deben ir atados
-  Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota  
No tires ni entierres la basura
-  Itxita utzi beti bidean aurkituko dituzun langak, txabolen ateak etab.  
Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el camino
-  Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik  
No hagas fuego ni tires cigarrros encendidos

### GEZIAK IBILBIDEAN FLECHAS EN LA RUTA



### MARGO MARKAK IBILBIDEAN MARCAS DE PINTURA EN LA RUTA



### LEGENDA / LEYENDA

-  Gailurrak  
Cimas
-  Nodoak  
Nodos
-  GR 285 Mendibai
-  GR 286 Araindarri
-  PR-Gi 41 Lili-Goltzibar-Zestoa
-  PR-Gi 46 Lastur-Gaintxipi-Aitolagain-Otzarreta-Lastur
-  PR-Gi 214  
Izarraizko bira
-  Azpeitiko lotura
-  Azkoitiko lotura
-  Zestoako lotura
-  Aparkalekua  
Aparcamiento
-  Atsedenekua  
Área recreativa





**TXANGOEN INFORMAZIO METODOA.** Zailtasun maila da 1etik 5era, txikienetik handienara.  
**MÉTODO DE INFORMACIÓN DE EXCURSIONES.** Nivel de dificultad del 1 al 5, de menor a mayor.

Igoera desnibela Desnivel de subida	Ingurumena Medio	Orientazioa Orientación	Desplazamendua Desplazamiento	Esfortzua Esfuerzo	
<b>Jaitsiera desnibela</b> Desnivel de bajada	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b> <b>2</b>	
	<b>Ingurunea arriskutsu gerta daiteke</b> El medio no está exento de riesgo	<b>Jarraipena adierazten duten bidexka edo seinaleztapena</b> Sendas o señalización que indica la continuidad	<b>Burdibidetatik doan ibilbidea</b> Marcha por caminos de herradura	<b>Ordu baterainoko benetako ibilaldia</b> Hasta 1 hora de marcha efectiva	<b>Ordu batetik 3 ordura bitarteko benetako ibilaldia</b> De 1 a 3 horas de marcha efectiva

**IBILBIDEAREN DESKRIBAPEN LABURRA:**

Izarraizko bira osatzen dute, alde batetik, izen bereko mendikateari magal erdiko altueran itzulia ematen dion ibilbide zirkularrak eta, bestetik, bertara heltzea ahalbidetzen duten hiru loturek; Azpeitikoak, Azkoitikoak eta Zestoakoak.

- Azpeitiko lotura Azpeitiko Izarraizko Atea parkean hasten da eta Urretatxiki baserri inguruko bidegurutzean elkartzen da zati zirkularrarekin.
- Azkoitiko lotura Azkoitiko Balda plazan hasten da eta Aitzgaña baserri inguruko bidegurutzean elkartzen da zati zirkularrarekin.
- Zestoako lotura Zestoako herrigunean, Portalen hasten da eta Ondarbaso baserri inguruko bidegurutzean elkartzen da zati zirkularrarekin.

**BREVE DESCRIPCIÓN DE LA RUTA:**

Izarraizko bira la componen, por un lado, una ruta circular que rodea la sierra montañosa homónima a media altura y, por otro, tres conexiones que permiten acceder a ella; la de Azpeitia, la de Azkoitia y la de Zesto.

- La conexión de Azpeitia comienza en el parque Izarraizko Atea de Azpeitia y se une a la ruta circular en el cruce cercano al caserío Urretatxiki.
- La conexión de Azkoitia comienza en la plaza Balda de Azkoitia y se une a la ruta circular en el cruce cercano a caserío Aitzgaña.
- La conexión de Zesto comienza en el núcleo urbano, en Portale, y se une a la ruta circular en el cruce cercano al caserío Ondarbaso.



Aitola aparkalekua/atsedenlekua

Parking y área recreativa de Aitola

Lotura nagusi horiez gain, Aitolako aparkalekua/atsedengunea hasiera-amaiera puntu estrategikoa da, zuzenean ibilbidearen zati zirkularrera batu eta loturak (igoera/jaitsiera handieneko zatiak) ekidin nahi izanez gero.

Además de esas conexiones principales, el parking y área recreativa de Aitola es un punto estratégico de principio y fin, si se quisiera acceder directamente a la ruta circular y evitar las conexiones (tramos de mayor desnivel).

**INTERESGUNE GARRANTZITSUENAK:**

- Gailur nagusiekin lotura; Erlo, Xoxote eta Kakueta
- Beste tontorrekin lotura; Sesiarte, Agirao, Atxurigaña, Gorostizabalgaña, Aizbeltz, Aitolako gurutzeta, Gaintxipia, Andutz, Saltsamendi eta Garallutz

**PRINCIPALES PUNTOS DE INTERÉS:**

- Conexiones con las cimas principales; Erlo, Xoxote, Kakueta
- Conexiones con la cimas secundarias; Sesiarte, Agirao, Atxurigaña, Gorostizabalgaña, Aizbeltz, cruz de Aitola, Gaintxipia, Andutz, Saltsamendi y Garallutz

